

Нас ведет великий кормчий

Уверенно, бодро вступает наша великая страна в новый 1937 год. Мы знаем, что будет год большого труда и напряженной борьбы, это будет год значительных побед...

Год 1937-й — это год двадцатилетия Великой Пролетарской революции. Непоколебимо стоит на гранитной социалистической основе советское правительство, ставшее и сильнейшее на всех правительствах мира...

Богатствование сельского хозяйства завершена. То, что казалось чудом буржуазному миру, стало историческим фактом. Союз рабочего класса и трудящихся крестьянством вписал свои плоды.

Блестяще оправдались на деле теория и стратегия марксизма-ленинизма. Народы Советской Страны ведут к новым победам та же великая партия рабочего класса, партия большевиков, которая подготовила Октябрьскую социалистическую революцию...

Сталин, Молотов, Каганович, Ворошилов, Орджоникидзе, Калинин и другие — друзья, соратники, ученики великого Ленина, могучая дружина богатейшей коммунизма — они бесстрашно стоят на командном мостике великого советского корабля...

На языках всех народов мира оживленно звучит имя — Сталин, как призывное слово надежды и победы. В сталинской Конституции полновластные трудящегося народа выражены с гениальной силой и простотой.

Нет сомнения в том, что выборы представят новое свидетельство сплоченности, силы, единства народов Советской Страны. Они послужат и новым источником энергии для социалистического строительства...

1937 год — последний год второй пятилетки. Она завершается так же блестяще, как была начата. По ряду отраслей промышленности она выполнена в четыре года. Есть возможность досрочного осуществления пятилетки в целом.

Общий облик промышленной продукции Горсовета тов. Елисабедшвили, председатель Совпрофа Грузии тов. Стурца, секретарь Абхазского обкома партии тов. Гобичия, заместитель председателя ЦИК Абхазии тов. Бутудорова, проф. Джанашия, делегаты партийный и колхозов.

4 часа. Траурный митинг окончен. Складывается знамена. Близкие друзья и товарищи по работе вносят гроб в склеп. Возле него отдают троекратный салют.

Успех промышленности органической химии

Москва, 31 (ТА). Об успешном окончании 1936 стахановского года рапортовали товарищам СТАЛИНУ, МОЛотову и ОРДЖОНИКИДЗЕ работники промышленности органической химии.

Осуществляя указания товарища СТАЛИНА о развитии важнейшей отрасли химии — органической химии, имеющей исключительное значение для народного хозяйства и обороны страны, внедряя в промышленность последние достижения научной мысли, эта отрасль индустрии 11 октября выполнила годовую план.

С ответным словом выступил начальник Управления по делам искусства при СНК Грузии тов. А. Таруаши. От имени работников тбилисской оперы он выразил всем собравшимся глубокую благодарность за радужную, братскую встречу.

О присвоении звания Героя Советского Союза летчикам и танкистам Рабоче-Крестьянской Красной Армии

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР

- Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР постановляет: За образцовое выполнение специальных и труднейших заданий правительства по укреплению оборонной мощи Советского Союза и проявленный в этом деле героизм присвоить звание «Героя Советского Союза» со вручением ордена Ленина: 1. Полковнику Гурманскому Борису Александровичу — командиру Н-ской авиационной бригады. 2. Майору Шахт Эрнсту Георгиевичу — командиру Н-ской авиационной эскадрильи. 3. Капитану Арман Полю Матеоновичу — командиру танкового батальона. 4. Капитану Тархову Сергею Федоровичу — командиру Н-ской авиационной эскадрильи. 5. Ст. лейтенанту Рычгову Пылу Васильевичу — командиру авиационного звена Н-ской эскадрильи. 6. Ст. лейтенанту Бочарову Владимиру Михайловичу — командиру авиационного звена Н-ской эскадрильи. 7. Лейтенанту Черных Сергею Александровичу — командиру авиационного звена Н-ской эскадрильи. 8. Пилоту Горнину Волгау Семеновичу — командиру Н-ской авиационной эскадрильи.

О награждении тт. Вишневого В. В. и Дзигана Е. Л. орденом Ленина

постановление центрального исполнительного комитета Союза ССР

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР постановляет: За заслуги в деле развития кинематографического искусства, выразившиеся в создании кинофильма «Мы из Бронштадта», наградить орденом Ленина тт. Вишневого В. В. и Дзигана Е. Л. Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР М. КАЛИНИН. Секретарь Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР И. АКУЛОВ. Москва, Кремль. 31 декабря 1936 г.

О награждении композитора Дунаевского И. О. и поэта Лебедева-Кумача В. И. орденом Трудового Красного Знамени

постановление центрального исполнительного комитета Союза ССР

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР постановляет: За заслуги в деле развития кинематографического искусства и создание ряда советских песен, ставших достоянием широких масс, наградить орденом Трудового Красного Знамени композитора Дунаевского И. О. и поэта Лебедева-Кумача В. И. Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР М. КАЛИНИН. Секретарь Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР И. АКУЛОВ. Москва, Кремль. 31 декабря 1936 г.

Встреча артистов тбилисской оперы в Москве

МОСКВА. (По телефону от наш. корр.). Вчера днем в Москву прибыл специальный состав с артистами оперы, балета и техническими работниками Тбилисского государственного театра оперы и балета. Сегодня утром прибыл основной состав театра.

На Курском вокзале гостей из Тбилиси тепло и радушно встретили представители Комитета по делам искусств при СНК СССР и артисты московских театров. Среди встречающих — заместитель председателя Комитета по делам искусств при СНК СССР тов. Болорский, народные артисты республики Степанова, Пашенная, Леонидов, заслуженная артистка Барсова, делегат Большого театра ЦИК СССР, Московского художественного академического театра имени Горького, Малого театра, директоры, солисты, художники, представители печати, фотооператоры Союзкинохронки.

Поезд подошел и первую Курского вокзала в 11 часов 20 минут утра. Под звуки оркестра и рукоплескания собравшихся из вагонов выходит тт. Иншалов, Исидий, Навсиза и другие. Дружеские рукопожатия, бунеты цветов. Заместитель председателя Комитета по делам искусств при СНК СССР тов. Болорский обратился к артистам тбилисской оперы с краткой приветственной речью. Он отметил, что приезд тбилисского театра является первым большим событием в области искусства в 1937 году.

«Налюбуемся, наши братья, — говорит тов. Болорский, — большого успеха! — Да здравствует развитие советского искусства! — Да здравствует великий СТАЛИН, вдохновитель советского искусства!» С ответным словом выступил начальник Управления по делам искусства при СНК Грузии тов. А. Таруаши. От имени работников тбилисской оперы он выразил всем собравшимся глубокую благодарность за радужную, братскую встречу.

Крупный успех правительственных войск в Испании

Республиканцами занята Атиенса — важный стратегический пункт в районе Сигуэнсы. Тяжелые потери мятежников на кордовском фронте. Новогоднее послание Ларго Кабальеро.

НА ФРОНТАХ (по телеграммам ГРУСТАГА)

В сводке, опубликованной комитетом обороны Мадрида 30 декабря вечером, говорится, что в районе Гвадалахары правительственные части, которым командует полковник Ла Калье, заняли город Атиенса (к северо-западу от Сигуэнсы).

На мадридском фронте день прошел спокойно. Вся активность противника свелась к легкой оружейной обстрелу и незначительной артиллерийской стрельбе. Республиканские части в Каза дель Кампо, воспользовавшись туманом, произвели небольшую вылазку и захватили у противника 7 пленных.

По сообщениям английских корреспондентов из Испании, 31 декабря артиллерия мятежников обстреливала центральную часть Мадрида. Согласно официальной сводке комитета обороны Мадрида за 30 декабря, в районе Аранхуаса разведывательная группа правительственных войск, действующая с большим успехом к югу от реки Тахо, застала вражеский отряд и обратила в бегство неприятельский сторожевой пост. Мятежники при этом понесли потери. Подобно тому, как это было несколько дней назад, эта группа с обычными для нее отрядами в ловкость взорвала в том же районе неприятельский поезд из 25 вагонов, направившийся к Тазаверу с войсками и грузом военного снаряжения.

По сведениям из Валенсии, 31 декабря республиканский разведывательный самолет бомбардировал три поезда мятежников, шедших в Теруэль. На фронте Кордовы эскадрилья правительственных самолетов бомбардировала колонну грузовиков с войсками мятежников.

Агентство Гавас сообщает из Мадрида, что в результате атаки правительственных войск, предпринятой 31 декабря в районе Вилья дель Рио (в 45 км. к северо-востоку от Кордовы), мятежники понесли тяжелые потери, оставив на поле сражения более 90 убитыми, а также 4 орудия и много inventory.

Наступление республиканских войск на кордовском фронте, являющееся целью отбросить войска мятежников за реку Гвадалкививир, корреспонденты английских газет называют боем за урожай маслин, который весьма велик и должен еще быть собран.



ИСПАНИЯ, МАРОККО, АЛЖИР

Наглые угрозы командира „Кенигсберга“

ВАЛЕНСИЯ, 30 (ТА). Агентство Фабра сообщает, что германский пароход «Палос», который был задержан испанскими правительственными судами и отведен в порт Бильбао, имел на борту смешанный груз, в том числе целлюлозу, пригодную для использования в артиллерии, и радиотелефоны аппараты для военных целей. На пароходе находились также испанский подданный, который уничтожил свои документы. Агентство указывает, что во время переговоров с командиром германского крейсера «Кенигсберг» баскское правительство согласилось на освобождение парохода при условии конфискации военного груза. Баскское правительство также заметило, что в распоряжении баскских властей должен остаться упомянутый испанский подданный. Соглашение было достигнуто, однако, затем командир «Кенигсберга» послал требование вернуть полностью груз и освобождение испанского подданного, заявляя, что в противном случае он примет против Бильбао самые энергичные меры.

Вчера глава баскского правительства представил доклад об этом деле центральному испанскому правительству, которое полностью одобрило позицию баскских властей. По сведениям агентства, полученным из официальных источников, испанское правительство считает задержание парохода «Палос» нарушением законных актов, соответствующих международному праву, и не дает себя запугать никакими угрозами.

Документы о задержании „Палоса“ переданы лондонскому комитету

ЛОНДОН, 31 (ТА). Как передает корреспондент агентства «Бритиш комитет прес» из Бьяррица (близ франко-испанской границы), глава баскского правительства Агире передает все документы, относящиеся к делу о задержании германского парохода «Палос», в лондонский комитет по невмешательству в испанские дела.

Вокруг организации контроля над ввозом оружия в Испанию

ЛОНДОН, 1 (ТА). По сообщению агентства Рейтер, председатель Международного комитета по невмешательству в дела Испании Плимут отправил сегодня министру иностранных дел Идену подробный проект контроля на суше и на море над ввозом оружия в Испанию. Плимут просил Идена передать проект испанскому правительству и генералу Франко, чтобы они дали ответ в 10-дневный срок с момента получения проекта.

Итальянские войска в помощь мятежникам

ЛОНДОН, 1 (ТА). Римский корреспондент агентства «Бритиш комитет прес» сообщает, что на днях из Италии в помощь генералу Франко отправлены войска численностью в три с половиной тысячи человек.

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ АТИЕНСЫ

ЛОНДОН, 1 (ТА). По сообщению испанских корреспондентов, взятие города Атиенса дало большие преимущества республиканцам. Этот участок фронта занимает Мадрид с северо-востока. Военно-стратегическое значение взятия Атиенсы заключается в том, что это препятствует мятежникам перебросить войска по направлению к юго-востоку с целью приостановить наступление республиканцев на Теруэль. Взятие Атиенсы препятствует также наступлению мятежников на Сория. Республиканцам было оказано слабое сопротивление. На этом участке фронта солдаты войска мятежников бегали с республиканцами и в бегах с ними заявляли, что они перешли бы на сторону республиканцев, если бы так как члены семей солдат, перешедших на сторону республиканцев, были расстреляны мятежниками.

„Дело свободы восторжествует“

ЛОНДОН, 1 (ТА). Глава испанского правительства Ларго Кабальеро в новомодном послании «Нью-Йоркскому» выражает твердую уверенность в том, что дело свободы восторжествует в Испании и что фашистские мятежники потерпят поражение.

„Правительство Испанской республики“, — указывает Кабальеро, законно принадлежат власти. В своей борьбе против мятежников оно выполняет волю народа. Задача суверенитет Испании, оно в равной мере защищает суверенитет всех демократических стран, которых, в случае победы мятежников в Испании, подверглись бы опасности со стороны фашизма.

„Восходит звезда новой Испании“

ЛОНДОН, 1 (ТА). Корреспондент «Таймс» пишет, что по мнению испанского правительства, конец 1936 года является также концом как худшего и наиболее опасного периода мятежа. Решающее испанские силы продолжают бороться, еще впервые, но оно состоится не в тех условиях, какие существовали три месяца назад, когда наступила социальная революция. Испания отступила под натиском мятежников.

Сейчас республиканская Испания имеет армию, насчитывающую несколько сот тысяч человек, организованных по-новому. В заключение корреспондент заявляет: «Пережить большие опасности и предост, пожалуй, еще более сильные, Испания, но в правительственном лагере уверены, что восходит звезда новой Испании».

Премирование перешедших на сторону республиканцев

МАДРИД, 31. (ТА). Приказом военного министерства, для поощрения преданности республике и народного делу премиями в размере 50 пезет перешедшие на сторону республиканцев на сторону республике без оружия и в размере 100 пезет перешедшие с собой оружие. Каждому перешедшему предоставляется 10-дневный отпуск с правом проезда за счет государства.

Всем членам ВЛКСМ, всем организациям ленинского комсомола

6 января 1937 года будет происходить перепись населения СССР. Центральный Комитет ВЛКСМ призывает всех комсомольцев, все организации ленинского комсомола принять самое активное участие в успешном проведении переписи населения, являющейся делом большой государственной важности.

Члены ВЛКСМ, все организации комсомола должны оказывать всеческое содействие работникам и органам народнохозяйственного учета в проведении переписи, разъясняя всей трудящейся молодежи значение этой переписи.

Ко всем профсоюзным организациям, ко всем членам профсоюзов

6 января 1937 года проводится всеобщая перепись населения. Перепись населения — большое общегосударственное дело. Президиум ВЦСПС призывает все профессиональные организации и всех членов профсоюзов всемерно помочь успешному проведению переписи, широко разъяснить всем рабочим и служащим значение ее, обеспечить охват переписью всех без исключения рабочих, служащих и их семей.

Документы о задержании „Палоса“ переданы лондонскому комитету

ЛОНДОН, 31 (ТА). Как передает корреспондент агентства «Бритиш комитет прес» из Бьяррица (близ франко-испанской границы), глава баскского правительства Агире передает все документы, относящиеся к делу о задержании германского парохода «Палос», в лондонский комитет по невмешательству в испанские дела.

Итальянские войска в помощь мятежникам

ЛОНДОН, 1 (ТА). Римский корреспондент агентства «Бритиш комитет прес» сообщает, что на днях из Италии в помощь генералу Франко отправлены войска численностью в три с половиной тысячи человек.

ЧТО ДОЛЖЕН ЗНАТЬ КАЖДЫЙ ГРАЖДАНИН О ПЕРЕПИСИ

Перепись будет проводиться с четкими указаниями... 1. С 1 по 6 января с точечки поблудут все без исключения помещения...

2. 6 января с 8 час. утра до 12 часов почт с точечки вторично посетят каждый дом... 3. Между 7 и 11 января все дома и квартиры обойдут контролеры...

4. Родной язык. Вы должны указать язык, который вы сами считаете своим родным... 5. Религия. Помните, что здесь идет речь не о вероисповедании...

6. Состояли ли в браке? Отвечайте: «да» или «нет». Помните, что советские законы не делают различия между браком незарегистрированным и зарегистрированным...

7. Гражданин какого государства? Этот вопрос ставится для того, чтобы выяснить, сколько граждан других государств живут в СССР... 8. Грамотен ли? Помните, что грамотным считается человек, умеющий читать на одном каком-нибудь языке...

9. В какой школе учится — в начальной, средней или высшей? 10. В каком классе или на каком курсе учится? Помните, что надо указывать только типичные учебные заведения...

11. Окончил ли среднюю или высшую школу? Перепись должна выяснить, сколько жителей нашей страны окончили среднюю школу... 12. Род занятий (служба) в настоящее время. Если вы рабочий или служащий, вы должны указать занимаемую должность...

13. Место работы (название предприятия, колхоза, учреждения). На этот вопрос вы должны указать полное название учреждения или организации... 14. К какой общественной группе принадлежит: к группе рабочих, служащих, колхозников, единоличников, кулацкой, людей свободных профессий или служащих кулацкой и петлюшевской элементов...

15. Ученость. Ученость проведения переписи зависит от активного и сознательного участия в ней всего населения страны... 16. В каком населенном пункте вы живете? Помните, что перепись населения проводится в населенных пунктах...

17. Национальность. Вы должны ответить, к какой национальности вы себя причисляете... 18. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

19. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 20. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

21. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 22. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

23. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 24. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

25. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 26. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

27. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 28. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

29. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 30. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

31. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 32. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

33. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 34. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

35. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 36. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

37. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 38. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

39. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 40. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

41. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 42. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

43. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 44. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

45. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 46. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

47. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 48. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

49. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства... 50. Место рождения. Вы должны указать место рождения, а не место жительства...

ПО СТРАНИЦАМ ГАЗЕТ

Фильмы. Семь месяцев назад в киностудии «Фильм» начались работы по созданию нового фильма...

Автоматический Ветафон. Экспериментальный отдел Ярославского завода бытовых электрорегуляторов разработал новую, очень удобную конструкцию автоматического выключения и включения ветафона...

Годовщина клуба альпинистов. Исполнилась первая годовщина существования клуба альпинистов в Калининграде...

Электрификация районных центров Горьковской области. Горький, 29. (ГТА). Секретарь обкома ВКП(б) тов. Плявко и председатель облисполкома тов. Ю. Багаев...

Снежные бури в Восточной Сибири. Новосибирск, 1. (ГТА). На волотах прибрежья, расположенных по реке Томи в Маринской тайге, 9 дней продолжался сильный снегопад...

Большой бильдаппарат. На глазом телеграфе закончена установка и испытание нового бильдаппарата для передачи по проводу снимков, печатного текста, рисунков, чертежей, рисунков и т. д.

Подготовка в районах. Кутайси, 2. (ГТА). Кутайси в Здаунский район вызвал на сопоставление Сталинский район. Развернулось соревнование также инструкторы - контролеры и стечники...

Предварительная перепись в Тбилиси. 1 января в Тбилиси проводится предварительное ознакомление опросных листов...

Постоянные колхозные дорожные бригады. В 1936 году в Грузии достигли значительных успехов в области строительства местных дорожных бригад...

Участники велопробега вдоль границ СССР в Кирове. БПРОВ, 1. (ГТА). Участники грандиозного велопробега динамовцев-пограничников вдоль границ Советского Союза за 31 декабря прибыли в Киров...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...



За последние годы на Черноморском побережье широко развернуто строительство новых домов отдыха, санаториев, культурных учреждений и парков, спортивных сооружений и т. п. Это, Сочиный район превращается в сплошной благоустроенный курорт - всеполюсную здравницу. На снимке: новый морской вокзал в Хосте (курорт близ Сочи) (Фото Баермана, Сокофот).

Внешняя торговля СССР в 1936 году

МОСКВА, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Внешняя торговля СССР в 1936 году. Москва, 31. (ГТА). Замечательно успешная социалистическая торговля страны находят свое отражение в развитии техники - экономической взаимности СССР от капиталистических стран...

Советские кинофильмы за границей. Москва, 31. (ГТА). Советские кинофильмы пользуются за границей большой популярностью...

Переписчики в горах (Фото В. Хорнупп).

Подготовка в районах (Фото В. Хорнупп).

Кутайси, 2. (ГТА). Кутайси в Здаунский район вызвал на сопоставление Сталинский район.

Предварительная перепись в Тбилиси.

Постоянные колхозные дорожные бригады.

Участники велопробега вдоль границ СССР в Кирове.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.

Внешняя торговля СССР в 1936 году.

Советские кинофильмы за границей.



ВСТРЕЧА НОВОГО ГОДА

Торжественно прошла встреча нового года в частях Закавказского военного округа. 31 декабря во всех клубах и детских садах дети комсомольцев веселились, пели, играли и танцевали.

В Доме Красной армии Закавказского военного округа встречали новый год командиры и начальствующий состав частей тбилисского гарнизона. На трех эстрадах одновременно выступали лучшие артистические силы Тбилиси.

Днем 1 января все залы Дома Ювальной армии были предостроены в распоряжение ребят. Более 1.000 детей комсомольцев тбилисского гарнизона приняло участие в грандиозном костюмированном балет-маскараде.

Клуб тбилисской шелкоткацкой фабрики им. С. Кудряшова весь день 31 декабря был полон ребят. В 12 часов дня на элву пришла делегация — дети рабочих фабрики, в 6 час вечера — дети посташе, школьного возраста, а также приглашенные на 16 и 22 средних школ и подшефной воинской части.

Дружное веселье царило среди ребят. Их угощали сладостями, всем раздавали подарки. Выступавшие в концерте художественной самодеятельности дети декламировали отрывки из произведений, исполняли народные танцы.

31 декабря обширный физкультурный зал Тбилисского университета наполнился звонкими голосами ребят, собравшихся на устроенную для них элву.

Вокруг громадной элвы, сверкавшей электрическими свечами, массой украшений, были устроены обиде игры, танцы, а также самодеятельные выступления детей. На элву собралось свыше трехсот детей профессоров, преподавателей, рабочих и служащих университета.

В клубе университета в 8 часов вечера состоялось выступление ансамбля студентов и концерт с участием артистов тбилисских театров.

Красиво выглядит Кутаиси в снежном одеянии Мороза. Сильные холода, к которым не привыкли кутаисцы, не помешали, однако, бурному веселью детворы.

31 декабря более тысячи детей собрались на новогоднюю элву в Доме Красной армии. Горком комсомола и отдел народного образования потратили много трудов, чтобы новогодней элве оставить пышно и дать детям возможность вдоволь повеселиться.

Радости ребятнее не было предела, когда они увидели огромную разукрашенную элву. Ансамбль чопуристов первой средней полной школы исполнил несколько номеров. А когда раздались слова: «Слава великому Сталину, соавладельцу нашей родины счастливую жизнь», — сотни детских звонких голосов слились в едином приветственном возгласе в честь великого вождя народов.

Начались танцы, пляски. Дети выходили на сцену и декламировали стихи, пели песни, танцевали, затейничали. К концу вечера ребята получили пакеты с подарками.

Новогодний праздник продолжался в школах, детских садах и домах. Везде красуются пышно убранная элва, слышатся веселые песни и звонкие голоса счастливой детворы.

Дорога в Сванетию

Заключено вчера откровительство Верхне-Сванетской дороги. Последний участок дороги от 64 до 72 километра, между селениями Шитхир-Надиси, на котором велась трудные скальные работы, разработана, и дорога готова для сквозного движения.

Трудящиеся Верхней Сванети выполнили свое обязательство, завершив в тяжелых климатических и почвенных условиях в срок скальные работы.

По всей 107-километровой дороге Вулгиди — Местиа для провоза. Первая автомобильная колонна в составе 4 машин — одной легкой и 3 грузовых — прибыла в Местиа.

На дороге предстоит еще значительные работы. В 1937 году во многих местах будет проведено уширение полотна, увеличены радиусы закруглений и выполнены работы по искусственным сооружениям.

На казбекской зимовке

После исчезновения 25 декабря по пути с верхней метеорологической станции на Каабеке к нижней уездного наблюдателя т. Насарая продолжается.

31 декабря и 1 января экспедиция в составе альпинистов и проводников два раза поднималась на верхнюю станцию, обследовав весь ледник, но никаких следов тов. Насарая не обнаружил.

Установлено, что тов. Насарая вышел с верхней станции на Каабеке, 25 декабря в 3 час 30 мин дня и, очевидно, застигнутый буряном, заблудился. Не исключена возможность, что тов. Насарая свалился в ольну на тропинке ледника.

Тов. Насарая — 19 лет. 2 января экспедиция снова поднялась на верхнюю станцию, однако, поисков и на этот раз не дали результатов.

Работа спасательной экспедиции происходит в крайне тяжелых климатических условиях. На Каабеке отсутствует буря и стоят сильные морозы. Все члены экспедиции, принимающие участие в поисках тов. Насарая, здоровы.

Предлагается пополнить экспедицию новыми проводниками, хорошо знакомыми с районом, где ищет тов. Насарая.

В выходные дни площадь нового Сабуртальского рынка в Тбилиси посещают тысячи людей. Здесь с рук продают часы и нижнее белье, верхние рубашки и куртки, резиновые боты и другие изделия, обувь всевозможных фасонов и видов.

Вот идет человек, в руках у которого всего одна пара туфель. Он хлопотает их одна о другую и расхваливает истинно о неподходящем размере. Но для продавца пары обуви нужно очень мало времени, а человек, желающий сыграть с рук всего одну пару туфель, проводит на рынке немалые дни. Опытный наблюдатель может заметить, что сегодня ему оказалась мала пара серых туфель, завтра — черных, а затем — коричневых.

Настоящие агенты рынка не замечают этих странностей, они плохо следят и за ценами. Новая туфля продается на рынке дороже, чем была в магазине «Люкс». А ведь есть постановление ЦКК и Совнаркома Грузии «О борьбе с спекуляцией промышленными товарами». По этому постановлению торговля на рынках промышленными товарами должна вестись по ценам, все правильно установленным государственным регулирующим ценам.

Но только ли на рынках города можно наблюдать спекуляцию? На многих улицах, главным образом в центре города, расположены искусственные скальные мастерские.

Пойдите в любую из них, и у вас неизбежно примут заказ на изготовление какой угодно обуви. Мужские сапоги в такой мастерской расцениваются в 450—500 рублей, дамские изящные туфли в 400—450 рублей.

Борьба со спекуляцией не только должна вестись беспощадно. К спекулянтам должны применяться со всей строгостью советские законы. Но помимо административных и судебных мер, нужно еще, чтобы торговля и производящие организации республики проявили необходимую гибкость и оперативность в обслуживании рынка.

Частные скальные мастерские по-прежнему находят заказчика, платящих за пару обуви спекулятивные деньги, что, например, открылось в Тбилиси обувным магазином «Люкс» и на сегодняшний день не удовлетворяет значительно выросших запросов покупателей. «Люкс» торгует изящной обувью по государственным ценам, но обувь эта делается наугад, в индивидуальных заказах магазинов не принимается.

Торговля изящной обувью должна быть значительно расширена и в Удильном Народном торговле СССР, в магазинах Тбилисского промторга и этой основной торговой организации города. Помимо получения обуви из других городов, следует в более крупном масштабе организовать ее производство в многочисленных артелях кустарно-промышленной кооперации Грузии, располагаящих прекрасными мастерами.

Важная задача промышленной кооперации — овладеть в артели новые сотни кустарей, работа с которыми все еще отстает.

Торговые и регулирующие торговлю организации располагают всеми орудиями к улучшению торговли обувью в городе, к полному превращению недопустимой спекуляции.

А. СКОРИНСКИЙ.



Тбилиси. У трамвайной остановки на площади Закавказской федерации. (Фото Стоярова и Будзетского. Груз. отд. Союзфото).

«ДЕТСКИЙ МИР»

В Тбилиси до сих пор не было ни одного магазина, торгующего специально детскими товарами. Этот пробел теперь ликвидирован. Вчера на проспекте Руставели открылся новый магазин Союзинвермага «Детский мир».

В магазине большой выбор детских товаров, начиная от всевозможных игрушек и кончая детским бельем, верхним готовым платьем, школьными принадлежностями и другими товарами.

Радостная детвора с утра внимательно рассматривала хорошо оформленные витрины «Детского мира». На одной из витрин стоит кот в сапогах. Другую витрину украшают веселые катящиеся с горы лыжники, по «мосту Челюскинцев» идет трамвай, несколько выше — железнодорожный состав подходит к станции «Радостный».

Детворы впервые в Тбилиси в таком широком масштабе применили механизированную рекламу. Получилось живо и интересно.

В отделе готового платья прекрасно сделаны выкладки. В других отделах — панно на темы из различных сказок.

«Детский мир» хорошо оформлен и в достаточной степени загружен как-раз теми товарами, на которые существует большой спрос в городе.

Дирекция Союзинвермага следует с первых же дней торговли организовать систематическое пополнение магазина необходимыми товарами чтобы не было перебоев в ассортименте.

Не менее необходимо в срочном порядке закончить работы по оборудованию помещения, в котором предполагается открыть отдел детской мебели. Пока эти мебельные магазины еще не торгуют.

Новый магазин детских товаров — большое достижение, свидетельствующее о росте советской торговли в Тбилиси.

Снежные заносы

ЧИАТУРА, 1. (ГТА). Теплую погоду сменили холода. Снег идет непрерывно. В некоторых сельских местностях высота снежного покрова достигла 1 метра. Из-за снежных заносов прервано сообщение с отдаленными сельсоветами. Прервана также телефонная связь с Корбульским, Лядским, Хванским, Беретским, Жалаутским, Чкветским и др. сельсоветами.

СПЕКТАКЛЬ МОЛОДЕЖИ

Для первого своего публичного спектакля студия театра им. Марджанишвили выбрала комедию Мольера «Лепяк поневоле».

Этот спектакль явился своего рода экзаменом для молодежи театра, прошедшей в течение трех лет курс театральную теорию и практики.

Мольеровские пьесы представляют собой отличный материал для студийной работы. Жан Батист Поклен Мольер — великий драматург, создатель классической комедии XVII века, Мольер был первым реалистом в драматургии своего времени. Деянием его творчества было: «византизм как следует в смелую сторону человеческой природы и забавно изображать на сцене недостатки общества».

В своих комедиях Мольер бичевал пороки привилегированных классов. Феодально-аристократическое общество вышло в лице Мольера своего жесточайшего врага и предельно его до конца жизни.

Имя Мольера вошло в века, как имя родоначальника французского реализма и непревзойденного поэта-блестящего.

Властелин по форме, пронзительный искрометным остроумием, полные сочных и ярких характеров, пьесы Мольера до сих пор занимают почетное место в театральном репертуаре.

Студия театра имени Марджанишвили провела под руководством режиссера Кушиташивили большую работу над мольеровским текстом.

над стилем эпохи, над раскрытием спекталя студии театра им. Марджанишвили выбрала комедию Мольера «Лепяк поневоле».

В «Лепяке поневоле» Мольер вывел парадоксов и невольных людей, обреченных тому в виде блестящей комедии-фарса.

Режиссер Кушиташивили в своей работе с молодыми актерами в первую очередь добивался от них хорошо и правильно звучащего голоса. Эта задача ему удалось полностью. Мольеровский текст исполняют произносят легко и четко. Образы выложены ярко. Молодежь отлично ведет диалог, передавая весь блеск мольеровского остроумия, которыми щедро персыпаны реплики действующих лиц. Исполнители хорошо чувствуют партнеров, что позволяет им живо и весело разыграть абсурдные происшествия.

Четкость артистских образов, выразительность мимики, жестов и движений, правильные тон и стиль спектакля позволяют отнести эту работу к несомненной творческой удаче молодых кадров театра.

В отчетном спектакле показали большие сценические способности Ш. Пираиди (Станислав), М. Чхедзе (Мартина), В. Шахели (Валер), М. Кокая (Людмила). При легкой и упорной работе над развитием своих данных они безупречно выступят хоршими мастерами сцены.

Успеху спектакля содействовала художница Ахведиани, сделавшая отличные оформление и красочные, типичные костюмы.

Л. МАРКОВ

БЫКНИЙ ПЕРЕХОД БАКУРВАНИ — ЛЕНИНАКАН БОГДАНОВКА, 2. (ГТА). Вышла орденноносца — станковщица Тбилисского торгового — вагоностроительного завода тов. Халияни, совершающая льдяный переход Бакурвани — Ленинка, прибыла в Богдановку по пути из Ахалкалаки в Богдановку льдяной колеей.

Бригада доставила с собой элву в подарок детям Богдановки.

Шахматный матч ЛИСИЦЫН — ЭБРАЛИДЗЕ

31 декабря доигрывались отложенные партии. Обе партии закончились ничью.

1 января игралась девятая партия матча. С самого дебюта равновесие партии под знаком равенства. Не изменила спокойного течения партии даже рокировка Эбралидзе в длинную сторону. Последовавший размен ферзей и ладьей сильно упростили игру, противники вскоре согласились на ничью.

После десяти смиранных партий счет 4:4 в пользу мастера Лисицына.

Футбольный розыгрыш на первенство по Тбилиси

30 декабря на футбольном поле шпоры состоялся финал городского розыгрыша на первенство по футболу среди команд 1-й категории. Встретились команды спортивных обществ «Динамо» и «Буревестник», которые пришли к финалу без единого поражения.

Встреча закончилась победой команды «Буревестник» со счетом 4:1. Команде «Буревестник» принадлежит звание чемпиона Тбилиси по футболу.

Сегодня в Доме пропагандиста и агитатора им. Л. Кецохели

Занимается школа пропагандистов (все группы). Начало в 7 час. вечера.

Кабинет истории ВКП(б) — консультации на тему «Х сел партии большевиков» — в 8 часов вечера.

Кабинет пропаганды — консультации на тему «Сталинская Конституция и программа ВКП(б)» — в 7 час. вечера.

Кабинет ВЛКСМ — консультации на тему: «Сталинская Конституция и советская молодежь» — в 8 час. вечера.

Справочный отдел ИЗВЕЩЕНИЯ

3 января, в 7 часов вечера, в парткабинете РК им. Орджоникидзе для секретарей парткомов, партгрупп и пропагандистов состоится массовая консультация на тему: «О классовой структуре СССР».

3 января, в 7 час. вечера, в парткабинете Кирпосского РК состоится семинар агитаторов (на грузинском и русском языках) на тему: 1. Агитация — большое искусство. 2. Компромисс между Чап Капши и Чап Сюз-ляном.

Очередное занятие городских курсов партатависта и городских курсов секретарей парткомов состоится 4 января в 7 час. вечера (уд. Кам. № 52).

Парткабинет Ленинского райкома ТО КП(б)Г проводит 3 января, в 7 час. вечера, для комсомольского райативиста доклад тов. Деметридзе о творчестве А. С. Пушкина.

Ответственный редактор В. ГРИГОРАН.

В помещении Тбилиси, государств. театра оперы и балета 3 ВЕЧЕРНИХ СПЕКТАКЛЯ Государственного драматического театра им. А. С. Грибоедова 5 и 6 ЯНВАРЯ Луи Вернейль Похищение Елены Начало в 9 часов вечера.

Государственный драматический театр им. А. С. Грибоедова 3 января 4 января ПРЕМЬЕРА Ф. Шиллер Коварство и любовь Трагедия в 10 картинках. Перевод М. Михайлова. Постановщики А. П. Сиваридзе, Хулоян, С. М. Боджарский. Командир А. П. Артемьев. НАЧАЛО В 8 ЧАС ВЕЧ.

Тбилисский государственный театр оперы и балета К ШКОЛЬНИКОМ КНИЖКУЛАМ Спектакли Государства драматического театра им. А. С. Грибоедова для учащихся СТАРШЕГО ВОЗРАСТА 3 января В. Иршон — БОЛЬШОЙ ДЕНЬ 4 января А. Н. Островский — ВОЛКИ И ОВЦЫ 5 января В. Иршон — БОЛЬШОЙ ДЕНЬ 6 января А. Н. Островский — ВОЛКИ И ОВЦЫ Начало в 12 час. дня

О К Т Я Б РЬ 6-30, 8-30, 11 У Д А Р Н И К 8-30, 8-30, 10-30 К О М С О М О Л Е Ц 6-30, 8-30, 11 И М Е Н И Д Е 6-30, 8-30, 11 Н О Н О И Д И Ш 6-30, 8-30, 11

Театр Мюзик-холл 3, 4 и 5 января Талон-6, 7 и 8 Цикл программы МЮЗИК-ХОЛЛ Конферансье Г. А. АМУРСКИЙ. Постоянные места действия, на все дни, подыходные и выходные дни, на 1 спектакль Начало 1-в 8 ч., 2-в 10 час. вечера.

ГОСЦИРК Тел 3-11-44 Сегодня, 3 января, два годовых представления ОДНО ДНЕМ (наинужнейшее), начало в 2 часа. Другое ВЕЧЕРОМ, начало в 8 ч. 30 мин. Разнообразная новая программа. Выступлением знаменитых артистов. Спирт лучших мастеров цирк. искус. Касса открыт, с 10 ч. утра. На-днях К И О. Следителл

Государ. академический театр армянской драмы им. 26 Шаумян. 5. Тел 3-9231. Трагедия 4, 4, 5. Для учащихся СТАРШИХ КЛАССОВ полной и неполной средней школы в 12 ЧАС. ДНЯ 4 января А. Островский 5 января С. Шатишвили ГРОЗА АРСЕН Цены местам по билетам. Билеты продвоятся в кассах с 11 до 2 ч. дня и с 8 до 9 ч. вечера.

Продаются музыкальные инструменты духового оркестра. Обращаться в контору типографии «Заря Востока» и тов. Кузнецову. Пресс. Руставели, 36, первый этаж, направо. ДОКТОР В. В. НАКЛАДЧЕНКО. Женские болезни, венерические болезни, венерические заболевания и другие заболевания мочеполовой системы. Гор. Бакр, ул. М. Горького, № 8 (был Армянская). Прием от 9 ч. до 11 ч. утра и от 5 час. вечера до 8 ч. вечера. ДОКТОР ВЕРИЕВ. Венерические болезни, венерические заболевания, венерические заболевания, венерические заболевания. Прием ул. от 8-12 час. вечера от 6-8 ч. Для женщин отдел, венерический госпиталь «Европа» (б. Н.В.), пер. Чопришвили, (б. Плавковский) № 8.

ВНИМАНИЮ фабзавкомов, ра советов, организаций Союзнабсовнахима, школ, техникумов, вузов, райинвализов, жактов и др. организаций Груз. отделение Союзнабсовнахима организавало показ кинофильма на узкой пленке «ПРОТИВ ГАЗА» и «УГРОЗА С ВОЗДУХА» в 3 частях «БОРЬБА С ЗАЖИГАТЕЛЬНЫМИ БОМБАМИ» в 4 частях Фильмы по ПХО являются необходимыми наглядными пособиями при ведении занятий по подготовке трудящихся к службе моря на знаках «ГОТОВ И ПОХО». В ближайшее время поступят в прокат «ПОЖАРНАЯ ОБОРУБА ЖАКТА» «КОЛЛЕКТИВНАЯ ЗАЩИТА НАСЕЛЕНИЯ ОТ ОТРАВЛЯЮЩИХ ВЕЩЕСТВ» (газовое бичежне) При требовании Груз. отделение Союзнабсовнахима за особую плату выдает кинофильмы с аппаратом и катушкой. Кроме того, груз. отделение (о насобсовнахима производит продажу кинофильмов и киноаппаратов. С заявками обращаться по адресу: г. Тбилиси, ул. Луначарского, № 5, в узак. тел. № 3-1728. Грузинское отделение Союзнабсовнахима

Утеряны выданные Грузинской республиканской конторой Госбанка СССР Тбилисской конторе Гостреста «Металлом» аннулированные чековые книжки по нижеследующим фактурным счетам: По счету № 219199 чеки с № 790851 по № 790875 По счету № 219203 чеки с № 8007 по № 8025 По счету № 219204 чеки с № 752252 по № 752275 По счету № 219205 чеки с № 752502 по № 752526 По счету № 219207 чеки с № 769027 по № 769050 По счету № 219211 чеки с № 996378 по № 996400 По счету № 219218 чеки с № 418377 по № 418400 По счету № 219230 чеки с № 8207 по № 8225 По счету № 219484 чеки с № 392601 по № 392650 По счету № 219485 чеки с № 392551 по № 392600 По счету № 219485 чеки с № 392651 по № 392700 считать аннулированными.

Баку на Тбилиси меняю изолированную квартиру из двух комнат с кухней, ванной и др. удобств. Справки паталефон (Баку) 3 07 24 и 3 18 94

ДОКТОР С. Г. ДИЛБАНИЖ Спец. венерические, гонор. реи и мочеполовые. Болыае опыта и выдел. лечебн. вылового бесслезия и выдел. расстройств. Прием: жекит от 8-3 в вечер, жекит от 8-3 ч. вечер «Плахельский» просп. № 41, вход с под'езда

ЖЕНЩИНА ВРАЧ Т. С. ПРИДАНИНИ. Прием больных по кожно-венерическим болезням, от 5 до 8 час. вечер Ул. Калинин, № 18 (был. Шехельский), тел. 4-10-32

По высшей математике, физике, механике, химии, рецептирует врачиков, готовит в вуз Ул. Васера (был, Красногорская), № 8

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ с высш. образов. готовит в вузах и техникумах и др. Ул. Кецохели (был. Дорне Неаковский), № 4, кв. 2.

ДОКТОР А. В. САВАНЕЛИ Специализация: гонор. реи и кожные заболевания. Прием: болыае 12 часов 1-в вечере Ул. М. Гоголя, № 5 (был. Коммунальная) близ фабрики Мехарка № 2

ПОДГОТОВКА в вуз, техникум, раб. фак. в 1 и 10-класс, мавшт и спец. образование по высш. образованию и репетитор по матем. в русск. яз. Пехельский скит пр. № 13. От 10 до 12 ч. дня и от 8 до 8 час. вечер.

БАЛАНС

Table with columns: АКТИВ, Пассив, Наименование статей, Сумма (Руб., К.), and Balances: БАЛАНС 157590 68